

華樂絲學術期刊發表英文撰寫季刊

WALLACE ACADEMIC WRITING FOR JOURNAL PUBLICATION IN TAIWAN QUARTERLY

台灣研究者最專業的學術英文雜誌

本期精彩內容

- 如何有效宣傳您發表的論文?
- 研究員也是銷售員
- 48種提升論文曝光率的秘訣
- 增加曝光率:利用搜尋引擎最佳化來提升論文 能見度
- 如何針對您的論文進行搜尋引擎最佳化?
- 為您的論文設定關鍵字的八大要訣
- 部落格文選:「馬太效應」如何提升科學類論 文的知名度?

發行人:史蒂芬 發行所:華樂絲語文顧問有限公司 中華郵政中台字第1975號交寄登記證登記為雜誌交寄

如何有效宣傳您發表的論文?

研究員也是銷售員

您花了好幾週、好幾個月,甚至無數年的時間費心投入研究,並將成果提交到您領域的頂尖期刊,現在總算被您夢寐以求的期刊接受並出版。此刻,您認為自己便功成身退了嗎?錯,答案正好相反,現在您才正要開始宣傳嘔心瀝血的研究成果,並且讓世人知道這篇論文的存在。透過宣傳論文可以增加個人的能見度,也能提升您在學術界的知名度,更可以確保您的研究發現為眾人所知。

每一位影響力極高的研究員也都是位銷售員,他們會將自身的研究概念與成果推銷給該領域的人,讓他人有機會閱讀並引用自己的研究,畢竟學術界每天出版超過五千篇的論文,有必要讓自己的研究從眾人之中脫穎而出。凸顯研究成果的方式有無數種,有些方法很快就能達到成效,有些則較耗時,有時只要在對的地方稍微自我推銷一下,就能讓您名氣大增。

在您向大眾推廣自身研究之前,請先確認期刊出版方對於分享 論文有什麼樣的規定,出版方多半會允許您將論文以電子郵件 寄出,作為私人用途或是在任職單位進行宣傳,甚至也同意您 將論文加入推薦閱讀書單或用於課堂教學。

在2013年,《PLOS ONE》期刊中有一篇研究是探討社交媒體 對於傳播研究論文的影響,研究中建構了六種讀者與出版論文 之間參與程度(詳見下圖)。

Reach - the number of people given the opportunity to view the web page

Engagement - the number of people who view and then 'like' it or go on to share it with friends.

Virality - the percentage of engagers who then write a fresh story about the web page on social media sites and blogs.

Dissemination of the research article - the number of people who go on to view the research article online or download the PDF.

Impact of the research - the number of people who change their thinking or practice because of the research.

Citations in the peer reviewed literature.

Social Media Release Increases Dissemination of Original Articles in the Clinical Pain Sciences, Heidi G. Allen, Tasha R. Stanton, Flavia Di Pietro, G. Lorimer Moseley Published: July 17, 2013, http://dx.doi.org/10.1371/journal.pone.0068914

對於一名研究員來說,根據出版論文的數量與被引用次數所計算出的產出指標,將會深深影響其職業生涯的眾多層面。這類的產出指標常被用來當作世界排名、分配研究經費、決定是否讓某位研究員於任職單位升職,甚至也是學生選擇研究所的衡量標準之一。因此,出版學術論文不只是在分享研究成果,同樣能幫助研究員獲得認可。

當前的學術研究評估顯示,環境的改變給學者帶來不少出版論 文的壓力,不過評估專家也清楚表示,根據論文被引用次數所 計算出來的指標會比按照出版論文數量算出的指標更為重要 (ACUMEN,2010,第14頁),且有許多方式可以幫助您提 升論文的能見度與被引用次數。

48種提升論文曝光率的秘訣

宣傳研究論文的途徑有無數種,以下列出48種增加論文曝光率的秘訣:

1) 了解研究方向與重要注意事項

在展開研究計畫之前,請先多方閱讀,廣泛詢問同事的意見。 研究主題最好能切合某個重要的理論議題,研究方法要兼顧謹 慎與系統性,下筆要細心,確保內容呼應啟發這項研究的前人 文獻。

2) 學術生涯中只使用一個特定名字

作者在出版著作時,最好持續使用相同的名字,如果您的名字 很常見,建議加入完整的中間名,以免被誤認為其他作者。採 用一致的名字可以確保網路檢索的結果正確無誤,提高您的能 見度(Sarli & Holmes,2011)。

3) 任職單位與地址採用標準寫法,避免使用縮寫

在撰寫作者任職單位時,建議使用標準寫法,如此一來可以確保論文歸屬於正確的作者與機構(Jones & Evans,2013)。此外,提供正確的聯絡資料有助於其他學者向作者提出論文方面的疑問、尋求延伸資料,並進行相關討論(Wong、2008)。

4) 在摘要中重複提及全文的關鍵詞彙

由於搜尋引擎與引用文獻的追蹤功能會將摘要列為主要搜尋目標,因此重複關鍵詞彙可以大幅提升論文被找到的機會,進而提升論文的曝光率(Sarli & Holmes,2011; Jones & Evans,2013)。

5) 為論文設定關鍵詞

使用關鍵詞是撰寫摘要的一大重點,因為現今電子檢索資訊系統會將關鍵詞作為檢索詞。務必使用明確的關鍵詞,如此可以表現出論文的精髓要旨。您也可以設想自己如果是正在此領域搜尋的研究員,這時候所輸入的關鍵詞會是什麼?另外,您也可以考慮是否要使用時下流行的用語作為關鍵詞(Sarli & Holmes,2011;Emerald Guide,2012)。

6) 找出可以表達您研究領域的特定用詞,然後持續 使用下去

將這個研究領域的特定用詞加入出版文章的標題中,然後在接下來的學術生涯中持續使用相同的名稱(Sarli & Holmes, 2011)。

7) 挑選影響指數高的期刊來出版論文

增加論文被引用率最有效的方式就是選擇影響指數高的期刊來出版論文(Vanclay, 2013)。Dhawan 與 Gupta 在 2005 年研究了1,101篇論文後,發現如果論文出版於影響指數較高的期刊,其被引用的機率也就越高。

8) 選擇被編入索引的期刊來出版論文

有被編入索引的期刊代表這份期刊被收錄在 Web of Science 與Scopus 的學術索引資料庫,這兩座資料庫挑選期刊的標準較高,資料處理過程嚴謹,因此被視為書目計量法的可靠數據來源。此外,它們除了分析各領域最知名的學術評論,也會將各篇論文的引用文獻編入索引,根據被引用次數來建構衡量影響

If you would like to be included in our E-newsletter mailing of **Tips for Taiwanese Researchers** on **Academic Publishing**, send your request to editing@editing.tw.

力的指標。換句話說,這兩座資料庫正是產生這種指標的最佳

Web of Science: http://login.webofknowledge.com Scopus: www.scopus.com

9) 自我典藏 (self-archive) 論文

線上免費取得論文可以增加論文的影響力(Lawrence, 2001)。因此,您可以在網路上供人存取論文,藉以增加研究 的能見度(Jones & Evans, 2013)。Gargouri 等人在 2010 年也 指出,自我典藏的行為與被引用次數之間具有極大的關聯性。 根據統計,開放讓大家免費取得的論文,可增加至少50%的被 引用率 (Harnad, 2006)。

10) 經常更新個人的學術研究網頁與出版著作清單

您可以透過網路將論文自我典藏,或是在各出版書目或研究著 作清單之間設置連結, 其成效十分明顯。

11) 確保研究容易取得,特別是網路搜尋的方便性

Jamali 與 Nikzad 在 2011 年研究了2,172篇論文後,發現論文的 下載次數與被引用次數之間呈正向關係,也有其他研究顯示 被引用次數高的文章與其出現在網路上的可能性具有相關性 (Vaughans & Shaw, 2003) •

12) 將論文存放在公開取用資料庫

(open access repository)

公開取用可以增加論文的被引用率,提升線上搜索資料 的效率,點選超連結則讓他人更快看到作者的研究成果 (MacCallum & Parthasarathy, 2006)。此外,公開取用也會為 被引用次數的成長帶來正面影響(Swan, 2010)。

雷佛洛斯特是一位出版力旺盛的化學家。大約三年前,他開始 將出版論文存放在澳洲昆士蘭科技大學的資料庫,目前累積超 過300篇論文。他將論文放進大學資料庫後,研究被引用次數 開始遽增,最近一年共達1200次的被引用次數。雖然他在這段 期間的出版率比以往稍高,但是被引用次數的增加幅度依舊驚 人 (Frost, 2009)。

13) 將論文存放在機構典藏 (institutional repository)

如果您選擇允許自我典藏的期刊,又懂得儲存適合的論文檔案 版本,那麼您已經可以將論文存入任職機構的典藏之中,這麼 做的優點包括:支持知識無界運動、推廣資訊保存的重要性、 增加論文在網路上的能見度。由於機構典藏的平台通常會被 Google納入檢索系統,因此您的論文在網路上可以被輕易搜 尋到。研究也指出,比起非公開取用的論文,公開取用的論文 較常被人引用(Gargouri等人,2010)。機構典藏通常設於圖 書館,由專業的圖書館員來維護,他們可以指導您關於自我典 藏的規定。通常在期刊全文禁止上網期限 (embargo period, 即論文必須付費才能取用的時期)過後,您才能將論文放入典 藏,因此您必須事先向出版方確認是否有設置任何禁止期限, 一般規定出版後12個月內不得將論文放上網路,不過有時期 限的長短會變動。若您的出版方是公開取用期刊 (open access journal),則沒有禁止期限的問題。

14) 與外國作者共同發表論文 (Pislyakov & Shukshina, 2012)

引用分析研究顯示,與外國學者共同撰寫的論文被引用次數比 -般論文多出四倍(Jones & Evans, 2013)。Krause(2009) 也指出,跨國或跨機構的出版論文較容易受到引用。此外, 較常參與跨國合作出版的作者也會得到較多的被引用次數 (Aksnes , 2003) 。

15) 多人合寫的論文較容易受到引用

Wuchty等人(2007)研究近50多年來的1,990萬篇論文,發現比 起單獨一人撰寫的論文,多人合寫的論文通常會產生較高的被 引用次數。近來,Cotropia 與 Petherbridge (2013) 分析近二十 年出版的法學評論文章,也表示相較於個人研究,多人合寫的

研究平均會達到較高的被引用頻率。此外,被引用次數較高的 論文也通常是由較多的研究員合寫(Aksnes, 2003)。

16) 引用較多參考文獻

研究數據指出,當一篇論文引用他人的文獻數目越多,其論 文被引用的次數也會相對的越高,這兩者呈現正比的相關性 (Corbyn , 2010) 。

17) 發表篇幅較長的論文

Hamrick 等人(2010)也指出,較長篇幅的論文較容易被引 用。如果論文篇幅較長,被引用次數也會相對提高(Ball, 2008; Abt, 1998) .

18) 與諾貝爾獎得主一起發表論文

諾貝爾獎得主撰寫的指標性論文(landmark papers)會使其他 共同作者的被引用率激增,連同他們早期論文的被引用率也 會跟著上升,即便是關於其他領域的文章也是如此(Ball, 2011) •

19) 協助編輯維基百科 (SAGE · 2012)

您可以加入編輯維基百科的行列,例如有一篇論文(Nader Ale Ebrahim等人,2009) 在維基百科被引用為「虛擬團隊」的定 義,結果得到的被引用次數遠遠高於作者的其他論文。因此, 您可以從維基百科上尋找與您研究領域有關的主題,然後在網 頁加上論文連結。

20) 開始寫部落格 (SAGE · 2012) 或是錄製播客 (podcast),談論您的研究計畫

利用部落格與播客 (podcast) 在網路上開啟研究員之間持續的 討論(Taylor & Francis Group, 2012a)。維基百科與部落格等 網路工具可以用來告知、描述、連結作者的研究與趣或著作 (Wong, 2008)。為了讓網頁落在較前面的搜尋排序,作者 可以在網頁上加入相關連結,這種作法會引起 Google 這一類 的搜尋引擎特別注意(Smith, 2005)。

此外,在撰寫與研究領域相關的部落格時,您可以列出論文中 的關鍵詞,為它們設置連結,將讀者導向您的論文,如此可以 確保文章被搜尋引擎找到。寫部落格可以有效介紹新研究,也 有助於參與研究領域內的討論。記得去別人的文章留言,也要 在個人部落格內放置他人的部落格連結,這樣才能讓大家知道 自己隨時都很熱衷參與討論,而不是需要人幫忙打廣告時,才 撰寫部落格文章。

然而,研究不僅止於文字與數據的呈現,您可以錄製播客以探 討個人的研究計畫,將檔案上傳至 YouTube 或 Vimeo (Sarli & Holmes, 2011)。播客可以用來討論研究過程,而影片也成為 越來越多研究員使用的媒介,用來報告研究結果,吸引其他作 者或編輯一同加入錄製播客的行列(Sarli & Holmes, 2011)。

21) 加入學術社交網站 (Taylor & Francis Group · 2012b)

利用學術社交網站來增加取用文章的便利性,不但可以幫助論 文的傳播、增加論文使用、促進學術能見度,進而提升論文的 被引用次數與使用情況。以下提供您幾個有助於增加論文能見 度的網站:

Academica.edu

Academica.edu 是一種網路社交工具,提供使用者向學術圈或 研究員分享文獻。https://www.academia.edu/about

Citeulike

研究員除了可以使用 Citeulike 來分享感興趣的研究文獻 (Wong, 2008),還可以利用其他知識分享工具,例 如:Academica、ResearchGate、arXiv、SSRN、Epernicus、 Studymode、ResearcherID、SelectedWorks、Linkedin。讓其他使 用者知道作者另外還有哪些相關論著,進而增加被引用率。這

4 (02) 2555-5830 www.editing.tw

些工具皆可以免費註冊,一旦開通帳號與完成註冊後,便可以 上傳論文,增加曝光率。

Kudos

Kudos 可以協助研究員衡量出版著作的影響範圍,並將其最大化。這個免費網站深獲不少出版社的青睞,其介面會為每篇論文設置簡介,上頭包括摘要、關鍵詞、說明,確保線上瀏覽的讀者可以輕易取得文章內容。另外,使用者除了可以放上影片和周邊資訊,也可以取得論文簡介的連結網址,將其分享至社交媒體。https://www.growkudos.com/

TrendMD

TrendMD 是利用軟體科技創造出一種推薦小工具(免費提供給期刊一類的內容供應者),這種工具會根據讀者的閱讀行為來推薦相關的學術文章,而研究員可以透過 TrendMD 來宣傳自己的論文,依照讀者點擊瀏覽的多寡來付費。 https://www.trendmd.com/

加入 Altmetric 書籤

您也可以安裝免費的 Altmetric 瀏覽器書籤應用程式,看看是否有人提及您的研究,甚至是該領域中別人的研究。只要將網頁上的書籤圖案拖曳到瀏覽器工具列上,在期刊網站上閱讀您的文章時點擊一下,就可以看到 Altmetric 蒐集的數據。http://www.altmetric.com/bookmarklet.php

ORCID

創辦一個 ORCiD 帳號,在您的簡介上設置通往研究著作的連結。ORCiD 提供獨一無二的數位識別碼,明確區隔您與其他研究者的身份,透過結合主要的研究工作流程(例如:投稿與補助申請),自動將您和參與的學術活動產生連結,確保您的研究著作為人所知。http://orcid.org/

ResearchGate

申請註冊該網站需要經過嚴格的審核,該網站的成員都有一個用戶配置文件,可以讓用戶上傳研究成果包括論文、數據、章節、專利、研究提議、方法論等。用戶還可以瀏覽其他用戶的活動,並參與他們的討論。用戶也能夠阻止與其他用戶互動。https://www.researchgate.net/

您的研究領域可能會使用特定的網路工具,這類工具多半會讓 您為個人研究著作免費設置連結,以下是其他學術研究社群會 使用的網站:

Zotero - https://www.zotero.org/ Figshare - https://figshare.com/ CiteUlike - http://www.citeulike.org/ Mendelay - https://www.mendeley.com/home/

22) 在線上個人簡介列出研究著作

現今有無數網路工具可讓您建立線上個人出版簡介,這些工具

功能各不相同,不過都有一個相同目的:分享研究發現,並增加論文能見度。2014年,Van Noorden 有份研究指出,Google Scholar 與 ResearchGate 是研究員最常使用的網路工具,學術社群也時常使用 LinkedIn。此外,研究員也會使用 Twitter 與 Facebook 之類的社交媒體來發表文章。這種做法是一種有效的配套措施,讓作者可以隨時分享資訊給他人,開啟有趣的論話題,同時增加論文的能見度。透過個人的網絡或社交媒體,您也可以加入這場學術潮流,例如:在 Facebook 頁面上設置論文連結、在 LinkedIn 個人簡介上新增文獻等,如此可以將社群內的朋友導向您的研究。現在就可以加入 LinkedIn 社群,開始交流學術文章。

23) 撰寫評論

比起論文本身,評論更加容易被引用,其他如:社論、致編輯的信、新聞、會議摘要、個案研究,通常較少被引用(Taylor & Francis Group,2012a)。若想要增加被引用次數,研究員應該要撰寫完善且實質的評論文章,接著投稿至影響指數高,且出版過相同研究主題的期刊(Vanclay,2013)。

24) 一開始被退稿的論文會得到較高的被引用次數 (Ball, 2012)

研究指出,投稿的歷程會影響出版後的引用結果。曾被其他期刊退稿過的論文,其被引用次數會比第一次投稿就被接受的文章還多。(Calcagno等人,2012)。

25) 標註文字多的論文會得到較高的被引用次數

標註文字是指在論文中不同字型的詞彙或句子,通常是編輯人員為了強調某些有趣的觀點所加入(Hamrick等人,2010)。

26) 標題避免使用問句

Jamali 和 Nikzad 在 2011 年研究 2,172 篇論文後,發現不同的標題形式會影響論文的下載與被引用次數,採用問句標題形式的論文雖然被下載次數較多,被引用次數卻較少。

27) 分享細部的研究資料

可公開取用的開放性研究資料會使論文的被引用次數顯著增加69%,而此相關性則取決於期刊影響指數、作者國籍、出版時間長短等因素(Piwowar等人,2007; Swan,2010)。

28) 跨領域出版

跨領域出版會增加被引用的次數,例如:化學、生物科學、物理學等領域(Ortega & Antell, 2006)。研究也顯示跨機構、

華樂絲臉書粉絲專頁 Wallace Facebook

更多有關台灣研究者學術英文寫作/發表技巧的內容,請上華樂絲粉絲專頁查閱。www.facebook.com/WallaceAcademicEditing

華樂絲英文編修/翻譯服務價格

| 編修服務 | 10天 | 5天 | 3天 | 1天 |
|------|--------|--------|--------|--------|
| | 1.7元/字 | 2.2元/字 | 2.5元/字 | 3元/字 |
| 翻譯服務 | 中翻英 | 中翻英-急件 | 英翻中 | 英翻中-急件 |
| | 2.8元/字 | 3.2元/字 | 2.8元/字 | 3.2元/字 |

翻譯文件的工作天數,依字數多寡而定。

編修文件若為 PDF 檔,每字另加 0.5元。

- 本公司可開立二聯式及三聯式兩種發票,其需酌收5%的稅金。若您需要開立發票,請於匯款後來信告知您的統一發票格式 需求,包含所需發票為二聯式(一般發票)或三聯式(含有統一編號,可供報帳用);請註明抬頭、報帳統一編號(三聯式)、 開立項目、收信地址與收件人等,我們將於款項確認後為您開出。
- 本公司於政府登記立案,我們可以預先為您提供統一發票,您可以將款項以預存在華樂絲的方式,以便未來編修/翻譯使用。

跨產業部門、跨國界出版合作的論文通常被引用的頻率較高, 也會大幅提升論文的引用效應。

29) 從其他領域尋找相關研究,在文獻探討中引用 這些文章

論文一旦出版後,就會透過引用文獻索引系統與廣泛的學術社 群相互連結,此時採用提升論文能見度的策略會獲得更大的效 益,因為論文可以被散播到更廣大的科學社群。

30) 發表研撰中的論文 (Taylor & Francis Group , 2012a)

您可以去參加知名研討會,發表部份的研究或研撰中的論文。 不論出版與否,研撰中的論文都可免費供人取用,研究員可以 將這類論文上傳到公開取用資料庫,例如:個人網站,或是 arXiv與SSRN等正式的典藏庫(McCabe, 2011)。

31) 找一間您的專業領域同仁會閱讀的期刊來出版 論文

挑選符合個人研究領域的期刊十分重要,因為這可以使論文更 容易被人引用。此外,選文領域廣泛的期刊也許是不錯的選 擇,因為一旦與您領域相關的研究員看到您的文章,很可能就 會引用(Taylor & Francis Group, 2012a)。

32) 將最近出版的文章連結附在電子郵件簽名檔上

若想要擴大宣傳範圍,可以考慮吸引電子郵件收件人的注意 力,您可以在簽名檔放上最近出版的論文連結,雖然這塊小小 的聯絡資訊欄往往備受忽略,卻是一個可用來推銷研究著作的 便利平台(Taylor & Francis Group, 2012a)。

33) 在被最多摘要與索引資料庫收錄的期刊上出版 **蒈作**(Nader Ale Ebrahim,2012)

摘要與索引服務可以提升多數期刊論文的能見度(Garfield & Merton, 1979)。學術著作的能見度越高,被引用的可能性也 越高,因此對於學者來說,被最多摘要與索引資料庫所收錄的 期刊可說是極佳的投稿目標。

34) 製作線上履歷

如同 ORCID 與 ResearcherID 一類的學術身份辨識碼網站,線 上履歷可以針對您的出版論文清單,製作欲公開論文版本的連 結(Sahu,2005),以增加研究員在學術界的能見度。在線上 履歷的個人首頁上,您可以在「最近出版著作」一欄中加入論 文標題,並附上連結。

35) 出版入門指導文章 (tutorial paper)

入門指導文章專門歸納或介紹某領域的觀念,通常會將讀者假 設為初學者,強調領域的基本概念,同時提供具體案例來說明 這些概念(ACM,2013),這種文章通常會得到較高的被引 用次數(Hamrick等人, 2010)。

36) 使用期刊宣傳工具

期刊出版方可能會提供相關工具,幫助您宣傳論文,這類工具 包括文章連結、RSS 訂閱最新出版文章。您可以上期刊的網站 尋找更多資訊,以下列出一些出版方常會使用的工具:

免費存取豐富的學術寫作資料庫!

自2011年起, Dr. Steve Wallace 與華樂絲編修團隊定期 撰寫並出版學術寫作季刊,每期針對學術相關的主題進 行深入報導,囊括寫作技巧、期刊投稿、學術新知等多 面向的主題。現在您可以任意存取這寶貴的學術寫作資 料庫!每一期的學術英文寫作季刊都會上傳至華樂絲官 網,免費提供您下載閱讀,以其協助您在學術發表上更 加精進。

歡迎您拜訪我們的學術寫作資料庫:edit.tw/resource

在華樂絲一次預繳十萬元整,即刻享有編修以及翻譯文 件之原價85折優惠

多年來,華樂絲提供廣大研究者、學校研究室、研究單 位、醫院等預付十萬元的八五折優惠專案,當您使用華 樂絲的服務時,該筆費用便會直接從您的預付款中扣 除,同時我們可依您的需求開立發票。

· Elsevier - 利用 Share Link 功能幫您的論文產生分享連結 這種個人化的短連結網址可供人免費存取您的文章50天,代 表您可以邀請同事朋友進入您在 ScienceDirect 上的文章,透 過電子郵件或社交媒體來分享論文。無須登入或註冊,只要 點選連結的人可以直接開始瀏覽您的文章。

https://www.elsevier.com/authors/journal-authors/share-link

- · Taylor and Francis 分享 Eprints 連結至最多50位同事 朋友,讓他們免費瀏覽您的論文。您可以用任何方式分享 Eprints連結:有些作者放在電子郵件簽名檔結尾,有些人寄 給50位通訊錄好友,有些則貼在社交媒體上。
- · Springer Nature 提供 eOffprints 服務,向共同作者或研 究同仁分享您的研究。
- · BMJ 提供追蹤出版文章的衡量指標。

有些期刊或出版公司會提供進一步的行銷方案,所以務必確認 對方是否能透過相關平台或管道幫助您宣傳研究。

37) 詢問專家的意見

有時一小群與您研究領域相近的人,可以決定您學術生涯的成 敗。您可以寫信詢問這些人的建議,雖然多數人會忽略您,但 仍可能有少數人會予以協助。將新出版的論文附件於電子郵件 上,寄給您景仰的學者或是啟發您的專家,甚至可以註明「關 注您的研究大作已久,衷心希望敝人拙作能為您略盡綿薄之 力」,說不定會得到某些知名學者的回音。

38) 建議期刊納入 Web of Science 或 Scopus 資料庫

您是否曾在未被列入Web of Science或Scopus資料庫的期刊上出 版文章?何不試著推薦這些期刊被納入資料庫?這兩座資料庫 還未滿檔,每年都在編錄新的期刊索引,而且只要期刊達到水 準,通常會接受「新增期刊至資料庫」的要求。詳細資訊請參 考 Web of Science 與 Scopus 的規定。

Web of Science: http://wokinfo.com/essays/journal-selection-process/ Scopus: https://www.elsevier.com/solutions/scopus/content

39) 選擇在公開取用期刊出版論文

若選擇被譽為「金色道路 golden road」的公開取用期刊,您的 文章通常會在網路上獨家刊載,出版費用也較為高昂,不過編 輯會確保每個用戶可以瀏覽到您的文章。然而,雖然「作者付 費」是不少著名期刊會採用的合作模式,卻也可能流於某些營 利導向出版社的不肖手法。關於黑心出版業者的資訊,詳見下 方列表: https://scholarlyoa.com/publishers/; 公開取用期刊的完 整目錄:https://doaj.org/。

40) 保留被接受文章印刷前後的版本

「金色道路」的公開取用期刊會設置特定的自我典藏規定, 一般會允許作者上傳印刷後的文章版本(即發行前的最終版 本)。然而,有些期刊只允許您上傳印刷前的版本,也就是在 同儕審查之前的版本。關於授權資訊,請參考出版方的網站, 或詳見以下 SHERPA/RoMEO 目錄: http://www.sherpa.ac.uk/ romeo/index.php o

41) 採用大眾科學的寫作模式出版一般讀者也能理解 的論文版本

若您打算吸引更多讀者的注意,打響論文的知名度,也許可以 考慮採用大眾科學的寫作方法,使文字更加平易近人。目前市 面上的科普文章出版平台數量繁多,這類平台專門在展示以 「吸引更多讀者目光」為訴求的科學研究成果。

42) 考慮使用付費推廣服務

找公關公司合作

如果您聘僱公關公司的專業人士,他們可以指導您如何宣傳論文,例如:您可以要求接受日報或商業雜誌的訪問。這些公關專家會告訴您如何挑選報社與雜誌,選擇受訪時間,提醒您受訪的注意事項。

付費給 Facebook 宣傳您的論文

為您的學術研究創辦一個 Facebook 粉絲專頁,接著在個人 Facebook 頁面上公告這個學術粉絲專頁,一併附上連結。再來 是利用 Facebook 的「推廣粉絲專業」功能來進行宣傳,雖然 是付費功能,但平均每天最低只需花費美金1元,便可以擴增 論文的宣傳範圍。

43) 將論文出版成書

如果找不到主流出版社幫忙出版,您可以自行用公司的名義出版論文。如果您也有在撰寫教科書或個案研究,可以試著從中引用自己的論文。

44) 請大學新聞服務部門向各出版單位發新聞稿

想辦法讓您的研究發現更廣為人知,讓研究的實質或潛在影響可以受到注意。您可以與大學的新聞辦公室合作,確保自己的作品被媒體注意,例如:美國史丹佛大學和賓州大學在這種媒體溝通環節上表現得十分出色。另外,您也可以寄一篇簡短的知名論文給地方報社,並在上頭提及被引用的文章出處。

45) 拍攝影片摘要

影片摘要有助於呈現研究簡介,以更有趣的方式吸引外行讀者。有些出版公司會願意幫忙拍攝影片(記得確認合作的出版方是否能提供這種服務)。市面上也有專門推出拍攝影片摘要服務的公司,例如:ResearchSquare: www.researchsquare.com。

46) 在研討會上發表論文、發送紙本論文

各產業經常會舉辦研討會,邀請講者帶來最新的研究資訊或主題,因此這正是您將研究推向其他領域的第一步。當然,您也可以透過電子郵件向研討會參與者或社交圈的朋友發送演講公告。同時,將過往論文的紙本影本帶去研討會現場,待您發表完畢後發送給觀眾。您可以將紙本寄給業界同仁,甚至如果不去研討會的用餐區,記得留下一本紙本論文。另外,也可以把自己的論文釘在辦公室牆上展示給別人看。

47) 在往後的論文中引用個人過去的研究

48) 隨時隨地提到自己的研究

您可以在校園內發表簡短的研究演說,也可以在畢業生的班級 課堂上演講,然後把演講內容納入考試範圍。此外,可以讓研究生評論或補充您的研究,然後給予評分。您也可以舉辦工作 坊或研討會,甚至向地方電台提供簡短的演講內容,隨時隨地 都可以提及自身研究,把握每一次的宣傳機會。

結論

如果在影響指數高的期刊上發表論文,學者最關心的是後續宣傳議題。另外,發表論文後,學者也必須想辦法增加被引用率,因為這牽涉到研究本身的品質與能見度,再者他們也無法回頭提升論文的品質,因此這些學者可以採用上述48種秘訣來提升論文的能見度。

華樂絲試用服務:

華樂絲語文顧問有限公司為了讓您體驗英文編修的專業品質,特別提供免費英文編修試用服務。將300字內的文件直接寄信至editing@editing.tw並註明為試用,或由上傳區選擇試編後上傳,歡迎試用過後再行委託文件。

增加曝光率:利用搜尋引擎最佳化 來提升論文能見度

由於近年 Google 等網路搜尋引擎公司發展蓬勃,因此無論是在線上或離線的情況下,搜尋引擎最佳化(Search Engine Optimization)皆已成為滿足下列需求的必要條件:增加論文讀者數量、提升論文被引用率與受認可程度、強化學術能見度。只要將您的論文經過一番修改,便可以確保文章被收錄進索引系統,同時在一般性或學術性的搜尋引擎上獲得極高的搜尋排名,例如:Google、Google Scholar、Elsevier's Scirus、SciDiver、IEEE Xplore、PubMed、SciPlore.org。

搜尋排名越高,代表當您輸入您論文的關鍵詞彙,您的論文會出現在搜尋結果越前面的地方,不過搜尋排名也端看您使用的搜尋引擎,因為各家搜尋引擎採用的演算法都不同,這些演算法會去分析計算論文中的相關元素,例如:關鍵詞、相關詞彙、元數據(metadata)。因此,這類改善學術文章搜尋排名的做法有個專業名稱,叫做「學術搜尋引擎最佳化」。

如何針對您的論文進行搜尋引擎最佳化?

關鍵詞

使用關鍵詞工具,例如知名的 Google AdWords 關鍵字規劃工具,您可以從中了解目前最熱門的搜索關鍵詞是哪些,進而決定標題、子標題、描述標籤、摘要、論文全文要使用哪些關鍵詞或延伸同義詞。舉例來說,在標題使用強烈的關鍵字比在描述標籤使用更具效果,不過在標題、摘要、全文多處使用單一或數個重要的關鍵字時,務必要經過審慎考慮。

論文中可以使用強烈關鍵字的地方如下:

論文標題 內文標題與子標題

描述標籤 關鍵詞

作者介紹 稿件檔案名稱

全文主體 摘要

圖表(包含圖表內文與圖表標題)

為您的論文設定關鍵字的八大要訣:

- 1. 標題保持簡短扼要。如果標題加入一個或數個關鍵詞後,可 以準確描述研究內容的精髓,這麼做固然很好,不過最好先考 慮清楚讀者群是誰,衡量該領域關鍵詞的重要性後,再決定最 適宜的關鍵詞。
- 2. 除了Google AdWords 關鍵字工具外,使用 Google Insights 和 Google Trends。這兩款關鍵字工具可以告訴您某時期或地區內關鍵字的熱門程度,儘管這種服務未必能幫助您或您的研究,不過 Google 仍是目前提供最多搜尋引擎最佳化服務的企業。
- 3. 不<mark>要過度濫用熱門關鍵詞</mark>。切記,您的目的是為您的論文達 到錦上添花的效果,不是讓文字或研究內容喪失原有的專業與 品質。
- 4. 使用最熱門的關鍵字未必適合您的文章。某些關鍵字之所以 熱門,有可能只是剛好被很多學者使用過,您可以先自行搜索 關鍵字,觀察搜尋結果筆數,如果數量多到不可思議,您可以 再考慮選擇其他符合研究主題的關鍵字。
- 5. 元數據。一篇文章的元數據內容包羅萬象,可以是您使用的關鍵詞、檔案類型(例如 PDF 或 Word)、文章標題、主題、作者、出版日期、出版單位。當然,元數據也包含文章的索引與排名情況,因此您也要確認元數據沒有遺漏這些資訊。
- 6. 圖表類型。事實上,圖表類型也會影響文章的搜索排名,例如您使用含有圖片的圖表(常見的圖檔格式為:.tiff、.bmp、.jpeg、.png、.pdf、.gif、.psd),此時搜索引擎無法將圖片內的文字讀取並列入索引,進而無法納入演算法當中,

因此建議使用可被列入索引的文字向量圖(text-based vector graphics;常見的圖檔格式為:.svg、.ai、.eps、.ps),這種格 式可讓您在圖表中加入關鍵詞彙,提升論文被搜索到的機會。

7. 作者姓名。使用一致的作者姓氏拼法與首字母寫法,可以確 保搜尋引擎正確辨識出您的文章與被引用情況。

8. 被引用情况。無論是離線或線上的情境,被引用情況在學術 界中扮演著舉足輕重的角色。論文被越多人引用越好,因為這 會大幅改善您的學術能見度與名聲,因此從搜索引擎最佳化的 概念來看,過去與現在論文的被引用次數自然也會影響到您過 去、現在、未來研究論文的索引與排名情況。無論是在自己目 前或未來的論文中引述個人過去的研究,或是被其他作者引用 自己過去的研究,皆對搜索引擎最佳化有所助益。

務必切記:「利用搜索引擎最佳化提升論文曝光率」與「撰寫 出高品質的論文」雖然同樣重要,兩者必須拿捏好分寸,不可 偏頗失衡,萬萬不可為求提升能見度,造成寫作與研究品質的 低落、學術名聲與學術道德的墮落。

References

- *Beel, Joeran, Gipp, Bela and Wilde, Erik. "Academic Search Engine Optimization (ASEO): Optimizing Scholarly Literature for Google Scholar & Co."; and Hoyt, Jason. http://www.beel.org/files/papers/2010-ASEO--preprint.pdf
- Wector Image File Types. (last accessed 12 July, 2016) http://fileinfo.com/filetypes/vector_image
- * Hoyt, Jason. Mendeley blog. 29 November 2010. Academic SEO Market (and Publish) or Perish. https://blog.mendeley.com/2010/11/29/market-and-publish-or-perish/

Webometrics blog

http://blog.webometrics.org.uk/category/academic-seo/

- 1. 協助台灣學者成功投稿至 SCI/SSCI 頂尖國際期刊: 絲的編修流程參考了台灣研究者常被 SCI/SSCI 期刊拒絕 的原因,我們的翻譯及編修團隊熟悉各領域的寫作風格 指南,了解台灣研究者常見的台式英文寫作錯誤,提供 給您最好的編修品質。
- 2. 針對台灣研究者提供專業建議:華樂絲的編修和翻譯技 巧是由 Dr. Steve Wallace 累積15年先後於台大、清大以 及交大教授博士生論文寫作課程的經驗而成,目前我們 已經在台灣各地超過100所大學分享學術寫作的技巧與經
- 3. 確保編修師及翻譯師的服務品質:為了維持華樂絲的服 務品質,我們聘請的全職翻譯師及英文母語編修師都有 碩士以上教育程度以及受過各領域專業知識之訓練,編 修師及翻譯師之間也不斷審核檢閱彼此編修或翻譯的論 文,以時時警惕論文品質的重要性,精益求精以確保每 位編修師/翻譯師的品質能夠維持華樂絲的高標準。
- 4. 服務品質保證:若您不滿意其編修品質,或您已針對華 樂絲編修師/翻譯師的註解或建議進行改正後,且未自行 另外修改其餘的部分,卻被期刊以「英文水準不佳」為 主要原因而被期刊退件,請將投稿版本文稿與期刊審閱 者之評論寄回,華樂絲會將編修後版本文件寄回原編修 師重新審閱,並請另一位編修師及品質總管檢閱。如編 修師發現確為已方責任,如發現不恰當文句、編修內容 不符合要求等,華樂絲將提供免費重新編修服務。
- 5. 兩段式編修服務:在編修流程中,每篇文章都經由兩位

- 編修師進行雙重校對,首先由熟悉特定領域寫作風格指 南的編修師進行編修,並針對文章內容給予意見;第二 階段再由另一位英文為母語的校稿師檢視可補強之處。
- 6. 完善的三段式翻譯流程:華樂絲的翻譯流程是經由兩位 翻譯師及一位編修師所負責的三段式翻譯服務。您的稿 件會先交由該專業領域的雙語翻譯師進行翻譯,翻譯完 成後,緊接著交由英文母語的編修師來修改英文,最後 再由另一位雙語翻譯師進行校對與完稿。
- 7. 編輯、改寫您的稿件並附上註解:我們會針對論文內容 做英文的修正,對於句意不清楚的地方,我們會附上註 解說明修改的理由以及可以改進的地方。當您收到稿件 時,如果有任何不確定的地方,您可以根據編修師的問 題與意見修改後寄回,我們將針對這些問題免費為您解
- 8. 依照您的需求開立發票:本公司可開立二聯式及三聯式 兩種發票,並酌收5%的稅金。若您需要開立發票,請於 匯款後來信告知您的統一發票格式需求,包含所需發票 為二聯式(一般發票)或三聯式(含有統一編號等;可 供報帳用);請註明抬頭、報帳統一編號(三聯式)、 開立項目、寄信地址與收件人等,我們將於款項確認後 配合您開出。

現在就將您的稿件上傳至 www.editing.tw,我們將盡快提供 報價給您!若您欲了解更多學術論文編修或翻譯服務,歡 迎隨時來電 02-25555830 或是寄 E-mail 到我們的電子信箱: editing@editing.tw,我們將很樂意為您服務

歡迎邀請我們至貴校分享「發表學術論文」之秘訣!

歡迎邀請 Dr. Steve Wallace 至您的單位進行演講!

Dr. Steve Wallace 樂意分享所有的研究者關於學術英文寫作的技巧與資訊!請洽(02) 2555-5830, melody@wallace.tw, 張小姐, 為您安排演講之相關事宜,並請隨時至華樂絲網站 http://www.editing.tw 查看最新演講詳情。相關演講摘要如下:

- Speech A "Top 9 English Errors that Cause Taiwanese Research Papers to be Rejected"
- Speech B "Tips from High Impact Researchers on Writing and Publishing Academic Journal Papers'
- Speech C "How to Write an Abstract for a Journal or Conference"
- Speech D "How to Present a Paper at an Academic Conference"
- Speech E "How to Understand Journal and Submission Guidelines"

- Speech F "Frequently Misused Words and Phrases in Taiwanese Biomedical Writing"
- Speech G "Common Grammar Errors in Taiwanese Biomedical Writing"
- Speech H "How to Deliver a University Lecture to Taiwanese Speaking Students Using English"
- Speech I "48 Ways to Promote Your Published Articles"

BLOG 文選 www.editing.tw/blog

「馬太效應」如何提升科學類論文的知名度?

近期,我讀了一篇與「馬太效應 Matthew Effect」相關的文 章,我認為這是個非常有趣的議題,希望藉由本周的電子報 與讀者們分享,議題如下:

「知名學者所撰寫的科學類論文,會因為學者自身的高知名 度而受到較多的關注嗎?」

研究發現,在生命科學的研究領域裡,往往要等到作者獲得 殊榮之後,他們所發表的那些新穎卻不受關注的研究才會受 到更多的推舉。由麻省理工學院的經濟學家們所合著的一份 新報告指出,作者的名望的確會增加生科類論文被引用的次 數。麻省理工學史隆管理學院的副教授 Pierre Azoulay 指出: 「我們發現作者的名望確實有其影響力」。但是,Azoulay 也指出,該效應的影響並不是「壓倒性的」。

此研究發現,當作者獲得了霍華休斯醫學研究院(Howard Hughes Medical Institute,簡稱 HHMI;此為一個非常有名的 私人研究組織)所頒發的頂尖研究者此一殊榮後,他們的論 文被引用次數增加了百分之十二,遠遠超出原先的預期。然 而,隨著 HHMI 獎項所帶來的名望,某些特定論文被引用 的次數又超過其它論文。Azoulay 說道:「我們發現此效應 對於近期所發表的論文影響較大,尤其是那些接近獎項頒布 時間前所發表的論文」。其中,受到較大影響的乃屬新研究 領域的論文以及發表在較不知名期刊的論文。此外,原本 默默無名的年輕學者也會感受到自身知名度的改變。根據 Azoulay 的觀察,「如果科學家或其科學研究品質在獲得獎 項之前是備受質疑的話,那麼此效應的影響在獲獎之後便會 更為顯著」。

什麼是「馬太效應」?

Pierre Azoulay、加州大學柏克萊分校的 Toby Stuart、以及波 士頓大學的 Yanbo Wang 合著了一篇名為「馬太效應:事實 還是傳說?」的論文。此標題所指涉的「馬太效應」是由社 會學家 Robert K. Merton 所提出,此理論的名稱源自於新約 聖經馬太福音的經文:「凡有的,還要加給他,叫他有餘; 凡沒有的,連他所有的也要奪去。」其用來形容一種社會心 理現象:相較於那些不知名的學者,具有較高名望的學者所 發表的論文通常會受到較多的關注。若只是透過科學類論文 的引用次數,要來明確地認定此效應的話,事實上是具有困 難度的。畢竟,若要將作者的名望與其論文品質分開討論的 話,是非常不容易的。因此,馬太效應的結果很可能就是知 名的研究員所生產出的論文品質較高,自然會得到較多的關

不過, Azoulay、Stuart 和 Wang 提出了一種驗證此議題的方 法:他們觀察作者在獲頒為 HHMI 頂尖研究員之前所發表的 論文;接者,檢驗那些論文在作者獲得 HHMI 殊榮之後的被 引用率,並且將這些論文跟那些沒有獲得 HHMI 殊榮的作者

們所發表相似的論文相互比較。

具體來說,研究中所採用的獲獎者論文,都會跟未獲獎作 者所發表的相似論文相互配對, Azoulay 稱之為「異卵雙 胞胎」論文。而這些「異卵雙胞胎」論文具有下列特性: 「異卵雙胞胎」論文與獲得 HHMI 殊榮的作者的論文為 同一個時間所發表,並且發表在同一個期刊,以及在一開 始兩篇論文被引用的數據是相同的。為達到準確的測試結 果,控制組中的論文作者皆為在早期的職涯中獲得其它類 獎項的科學家。

接著,統計出從1984年到2003年之間,獲頒 HHMI 頂尖研 究員殊榮的科學家共有443位。研究檢驗了這其中424位科 學家所撰寫的3,636篇論文,並且將它們跟控制組的3,636 篇論文相互比較。Azoulay 指出:「在這424位科學家獲獎 前,無法依據論文的引用情況來區分這些配對論文,直到 作者獲頒獎項之後,才能透過被引用次數分辨出哪些論文 是由獲獎者所發表」。

除了被引用率增加百分之十二之外,對於發表在較不著 名期刊的論文而言,馬太效應的影響力竟會有將近兩倍 之多。相對的, Azoulay 也指出:「如果你的論文發表在 Cell、Nature 或 Science 等知名期刊裡,那麼 HHMI 的光環 所能增加的效用就不大。」

科學家們的科學研究

根據科學家以資料作為文獻研究基礎的觀點來看,其他研 究人員認為此研究非常有價值。一位閱讀過此篇研究的西 北大學凱洛格商學院教授 Benjamin Jones 指出,就已發表 論文的認可標準而言,此研究包含了「令人信服的證據」 和「強烈地指出名望本身的重要」。再者,Jones 表示: 「科學家們的職涯發展可能會因為馬太效應而產生顯著的 歧異,而非關乎研究本身的品質,此現象是可理解的。 Azoulay、Stuart 和 Wang 的研究發現具有啟發性,或許未來 可以進一步探究關於此可能性的其他有趣議題。」

Azoulay 表示,科學家們並非全然對於論文引用次數的研究 感到信服,因為有些科學家也許會認為論文的品質從一開 始就不能夠透過引用資料來呈現。也就是說,有些值得-讀的研究可能會經歷一段時間被忽視後才會被看見。

然而, Azoulay 和其他學者使用了引用資料來獲得對科學領 域的新洞察和量化觀察。例如,根據含有12,000生命科學 家資料的資料庫, Azoulay 發現生物科學的進步乃是基於長 期研究經費的補助以及研究人員擁有充足的研究自由。另 外,科學家們在地理上的鄰近優勢也是提升論文引用次數 的其一原因。



華樂絲 學術英文編修 Wallace Academic Editing 提供您最專業的學術英文編修/翻譯服務

地址:台北市大同區長安西路180號3樓

網站:www.editing.tw

E-mail: editing@editing.tw

Tel: 02-2555-5830 Fax: 02-2555-5836

部落格:www.editing.tw/blog

服務時間:週一至週日 09:00~20:00,國定假日公休